

Názvy úžitkových druhov rastlín vo vybraných jazykoch

OBSAH	strana číslo	
Úvod	9	
poradie rastlinných druhov podľa latinského názvu	poradie rastlinných druhov podľa slovenského názvu	
<i>Actinidia arguta</i> (Siebold ex Zucc.) Planch. ex Miq.	Agastacha fenyklová	20
<i>Actinidia chinensis</i> Planch.	Agát biely	162
<i>Adonis vernalis</i> L.	Aktinídia čínska	16
<i>Aegopodium podagraria</i> L.	Aktinídia význačná	15
<i>Aesculus hippocastanum</i> L.	Asimína trojlaločná	38
<i>Agastache foeniculum</i> (Pursh) Kuntze	Baza čierna	173
<i>Achillea millefolium</i> L.	Bazalka posvätná	134
<i>Ailanthus altissima</i> (Mill.) Swingle	Bazalka pravá	132
<i>Ajuga reptans</i> L.	Bazalka príjemná	133
<i>Alliaria petiolata</i> (M.Bieb.) Cavara & Grande	Borák lekársky	45
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Breza previsnutá	43
<i>Allium ursinum</i> L.	Cesnačka lekárska	24
<i>Alyssum montanum</i> L.	Cesnak medvedí	26
<i>Amelanchier alnifolia</i> (Nutt.) Nutt. ex M.Roem	Cesnak pažítkový	25
<i>Ammi visnaga</i> L.	Cirok argentínsky	193
<i>Anethum graveolens</i> L.	Čakanka obyčajná	56
<i>Anthemis tinctoria</i> L.	Čechrica voňavá	131
<i>Anthericum liliago</i> L.	Čertkus lúčny	197
<i>Arctium lappa</i> L.	Čiernohlávok obyčajný	154
<i>Armeria maritima</i> (Mill.) Willd.	Čistec nemecký	195
<i>Armoracia rusticana</i> G.Gaertn., B. Mey & Scherb.	Čistec rovný	196
<i>Artemisia dracunculus</i> L.	Čistec vlnatý	194
<i>Artemisia vulgaris</i> L.	Čremcha obyčajná	155
<i>Asimina triloba</i> (L.) Dunal	Divozel veľkokvetý	211
<i>Atriplex patula</i> L.	Dráč obyčajný	42
<i>Aurinia saxatilis</i> (L.) Desv.	Drieň lekársky	61
<i>Bellis perennis</i> L.	Drieň obyčajný	60
<i>Berberis vulgaris</i> L.	Drieňovka japonská	59
<i>Betula pendula</i> Roth.	Dub letný	160
<i>Bidens tripartita</i> L.	Dula podlhovastá	67
<i>Borago officinalis</i> L.	Dulovec japonský	54
<i>Bunias orientalis</i> L.	Dúška materina	205
<i>Buxus sempervirens</i> L.	Dúška tymianová	206
<i>Calendula officinalis</i> L.	Dvojzub trojdielny	44
<i>Camelina sativa</i> (L.) Crantz.	Ebenovník datľový	73
<i>Carlina acaulis</i> L.	Ebenovník rajčiakový	72
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Ebenovník virgínsky	74
<i>Castanea sativa</i> Mill.	Echinacea purpurová	76
<i>Cerastium arvense</i> L.	Eleuzína korakanová	80
<i>Cichorium intybus</i> L.	Facélia vratičolistá	145
<i>Cirsium vulgare</i> (Savi) Ten.	Fenikel obyčajný	89
<i>Coriandrum sativum</i> L.	Fialka trojfarebná	214

Názvy úžitkových druhov rastlín vo vybraných jazykoch

<i>Cornus kousa</i> F. Buerger ex Hance	59	Gaštan jedlý	52
<i>Cornus mas</i> L.	60	Hadinec obyčajný	78
<i>Cornus officinalis</i> Siebold & Zucc.	61	Hlaváčik jarný	17
<i>Coronilla coronata</i> L.	62	Hloh mäkkolistý	66
<i>Crambe koktebelica</i> (Junge) N. Busch	64	Hloh perovitozárezový	65
<i>Crambe tataria</i> Sebeók	63	Hlošina mnohokvetá	79
<i>Crataegus pinnatifida</i> Bunge	65	Horčiakovec Weyrichov	149
<i>Crataegus submollis</i> Sarg.	66	Hrdobárka horská	204
<i>Cydonia oblonga</i> Mill.	67	Hrdobárka obyčajná	203
<i>Cyperus esculentus</i> L.	68	Hviezdník ročný	83
<i>Dianthus deltoides</i> L.	69	Chmel' obyčajný	101
<i>Dictamnus albus</i> L.	70	Chren dedinský	35
<i>Digitalis lanata</i> Ehrh.	71	Ihlica roľná	135
<i>Diospyros kaki</i> L.	72	Ihlica tŕníta	136
<i>Diospyros lotus</i> L.	73	Jagavka l'aliovitá	32
<i>Diospyros virginiana</i> L.	74	Jahoda obyčajná	90
<i>Dracocephalum moldavica</i> L.	75	Jarabina oskorušová	192
<i>Echinacea purpurea</i> (L.) Moench	76	Jasenec biely	70
<i>Echinops sphaerocephalus</i> L.	77	Jastrabina lekárska	91
<i>Echium vulgare</i> L.	78	Ježibaba gul'atohlavá	77
<i>Elaeagnus multiflora</i> Thunb.	79	Jujuba holá	216
<i>Eleusine coracana</i> (L.) Gaertn.	80	Kalina obyčajná	213
<i>Elsholtzia stauntonii</i> Benth.	81	Katran koktebel'ský	64
<i>Epilobium angustifolium</i> L.	82	Katran tatársky	63
<i>Erigeron annuus</i> (L.) Pers.	83	Klasnatka Stauntonova	81
<i>Euphorbia cyparissias</i> L.	84	Klinček slzičkový	69
<i>Euphorbia epithymoides</i> L.	85	Komonica biela	119
<i>Fagopyrum esculentum</i> Moench.	86	Komonica lekárska	120
<i>Festuca ovina</i> L.	87	Koriander siaty	58
<i>Filipendula ulmaria</i> (L.) Maxim.	88	Kostihoj drsný	198
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	89	Kostihoj kaukazský	199
<i>Fragaria vesca</i> L.	90	Kostihoj lekársky	200
<i>Galega officinalis</i> L.	91	Kostrava ovčia	87
<i>Galium verum</i> L.	92	Kozonoha hostcová	18
<i>Genista tinctoria</i> L.	93	Kôpor voňavý	30
<i>Geranium pratense</i> L.	94	Krasovlas bezbyľový	50
<i>Geranium robertianum</i> L.	95	Kručinka farbiarska	93
<i>Geranium sanguineum</i> L.	96	Krušpán vždyzelený	47
<i>Glaucium flavum</i> Crantz	97	Krvavec lekársky	174
<i>Glycyrrhiza glabra</i> L.	98	Kustovnica cudzia	114
<i>Helianthus tuberosus</i> L.	99	Kyslička rožkatá	139
<i>Helichrysum italicum</i> (Roth) G.Don	100	Ľan trváci	111
<i>Humulus lupulus</i> L.	101	Laničník siaty	49
<i>Hypericum perforatum</i> L.	102	Lastovičník väčší	55
<i>Hyssopus officinalis</i> L.	103	Lavaterka durínska	107

Názvy úžitkových druhov rastlín vo vybraných jazykoch

<i>Chaenomeles japonica</i> (Thunb.) Lindl.	54	Levanduľa úzkolistá	106
<i>Chelidonium majus</i> L.	55	Lipa veľkolistá	207
<i>Inula hirta</i> L.	104	Lipkavec syridlový	92
<i>Juglans regia</i> L.	105	Loboda konáristá	39
<i>Lavandula angustifolia</i> Mill.	106	Lopúch väčší	33
<i>Lavatera thuringiaca</i> L.	107	Lubovník bodkovaný	102
<i>Leonurus quinquelobatus</i> Gilib.	108	Mahónia cezmíolistá	115
<i>Leucanthemum vulgare</i> (Vaill.) Lam.	109	Majorán záhradný	137
<i>Linaria vulgaris</i> Mill.	110	Mak siaty	141
<i>Linum perenne</i> L.	111	Marena farbiarska	165
<i>Lonicera caerulea</i> L.	112	Margaréta biela	109
<i>Lonicera tatarica</i> L.	113	Mäta dlholistá	122
<i>Lycium barbarum</i> L.	114	Mäta pieporná	123
<i>Mahonia aquifolium</i> (Pursh) Nutt.	115	Medovka lekárska	121
<i>Malva neglecta</i> Wallr.	116	Mišpul'a obyčajná	124
<i>Malva verticillata</i> L.	117	Mliečnik chvojkový	84
<i>Matricaria chamomilla</i> L.	118	Mliečnik mnohofarebný	85
<i>Melilotus albus</i> Medik.	119	Monarda rúrkovitá	128
<i>Melilotus officinalis</i> (L.) Pall.	120	Moruša biela	129
<i>Melissa officinalis</i> L.	121	Moruša čierna	130
<i>Mentha longifolia</i> L.	122	Muchovník jelšolistý	28
<i>Mentha x piperita</i> L.	123	Mydlica lekárska	175
<i>Mespilus germanica</i> L.	124	Náprstník vlnatý	71
<i>Misanthus sacchariflorus</i> (Maxim.) Hack.	126	Nátržník piesočný	151
<i>Misanthus sinensis</i> Andersson	127	Nátržník strieborný	152
<i>Misanthus x giganteus</i> J.M.Greef, Deuter ex Hodk. & Renvoize	125	Nechtík lekársky	48
<i>Monarda fistulosa</i> L.	128	Oman srstnatý	104
<i>Morus alba</i> L.	129	Orech vlašský	105
<i>Morus nigra</i> L.	130	Orgován obyčajný	201
<i>Myrrhis odorata</i> (L.) Scop.	131	Ostružina černicová	166
<i>Ocimum basilicum</i> L.	132	Ostružina malinová	167
<i>Ocimum gratissimum</i> L.	133	Ozdobnica amurská	126
<i>Ocimum tenuiflorum</i> L.	134	Ozdobnica čínska	127
<i>Ononis arvensis</i> L.	135	Ozdobnica veľká	125
<i>Ononis spinosa</i> L.	136	Padula čínska	157
<i>Origanum majorana</i> L.	137	Pagaštán konský	19
<i>Origanum vulgare</i> L.	138	Pajaseň žliazkatý	22
<i>Oxalis corniculata</i> L.	139	Pakost krvavý	96
<i>Panicum virgatum</i> L.	140	Pakost lúčny	94
<i>Papaver somniferum</i> L.	141	Pakost smradlavý	95
<i>Paulownia tomentosa</i> Steud.	142	Palína dračia	36
<i>Perovskia antriplicifolia</i> Benth.	143	Palína obyčajná	37
<i>Persicaria bistorta</i> (L.) Samp.	144	Pálka širokolistá	208
<i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth.	145	Pamajorán obyčajný	138
<i>Plantago lanceolata</i> L.	146	Papradie orličie	158

Názvy úžitkových druhov rastlín vo vybraných jazykoch

<i>Polemonium caeruleum</i> L.	147	Parasca špáradlová	29
<i>Polygonum aviculare</i> L.	148	Paulovnia plstnatá	142
<i>Polygonum weyrichii</i> F. Schmidt	149	Perovskia lobodolistá	143
<i>Portulaca oleracea</i> L.	150	Pestrec mariánsky	189
<i>Potentilla arenaria</i> Borkh.	151	Pichliač obyčajný	57
<i>Potentilla argentea</i> L.	152	Pľúcnik lekársky	159
<i>Primula veris</i> L.	153	Pohánka jedlá	86
<i>Prunella vulgaris</i> L.	154	Pohánkovec sachalínsky	161
<i>Prunus padus</i> L.	155	Portulaka zeleninová	150
<i>Prunus spinosa</i> L.	156	Požlt farbiarsky	51
<i>Pseudocydonia sinensis</i> (Thouin) C.K.Schneid.	157	Pŕhl'ava dvojdomá	209
<i>Pteridium aquilinum</i> (L.) Kunh	158	Proso prútnaté	140
<i>Pulmonaria officinalis</i> L.	159	Prvosienka jarná	153
<i>Quercus robur</i> L.	160	Púpava lekárska	202
<i>Reynoutria sachalinensis</i> (F. Schmidt) Nakai.	161	Pyštek obyčajný	110
<i>Robinia pseudoacacia</i> L.	162	Ranostaj venčený	62
<i>Rosa canina</i> L.	163	Rebríček obyčajný	21
<i>Rosa damascene</i> Mill.	164	Rohatec žltý	97
<i>Rubia tinctorum</i> L.	165	Roripovník východný	46
<i>Rubus fruticosus</i> L.	166	Rozchodník biely	180
<i>Rubus idaeus</i> L.	167	Rozchodník pochybný	182
<i>Rumex acetosa</i> L.	168	Rozchodník prudký	179
<i>Ruta graveolens</i> L.	169	Rozchodník šest’radový	181
<i>Salvia officinalis</i> L.	170	Rožec roľný	53
<i>Salvia pratensis</i> L.	171	Ruman farbiarsky	31
<i>Salvia sclarea</i> L.	172	Rumanček kamilkový	118
<i>Sambucus nigra</i> L.	173	Ruta voňavá	169
<i>Sanguisorba officinalis</i> L.	174	Ruža damascénska	164
<i>Saponaria officinalis</i> L.	175	Ruža šípová	163
<i>Satureja hortensis</i> L.	176	Saturejka horská	177
<i>Satureja montana</i> L.	177	Saturejka záhradná	176
<i>Sedum acre</i> L.	179	Sedmokráska obyčajná	41
<i>Sedum album</i> L.	180	Schizandra čínska	178
<i>Sedum sexangulare</i> L.	181	Sida obojpolnovná	185
<i>Sedum spurium</i> M. Bieb.	182	Silenka nadutá	186
<i>Sempervivum tectorum</i> L.	183	Silfium celistvolisté	187
<i>Shepherdia argentea</i> (Pursh) Nutt.	184	Silfium zrastenolisté	188
<i>Schisandra chinensis</i> (Turcz.) Baill	178	Skalnica strechová	183
<i>Sida hermaphrodita</i> (L.) Rusby	185	Skorocel kopijovitý	146
<i>Silene vulgaris</i> (Moench) Garcke	186	Sladkovka hladkoplodá	98
<i>Silphium integrifolium</i> Michx.	187	Slamiha talianska	100
<i>Silphium perfoliatum</i> L.	188	Slez nebadaný	116
<i>Silybum Marianum</i> (L.) Gaertn.	189	Slez praslenatý	117
<i>Solidago canadensis</i> L.	190	Slivka trnková	156
<i>Solidago gigantea</i> Aiton	191	Slnčeňnica hluznatá	99

Názvy úžitkových druhov rastlín vo vybraných jazykoch

<i>Sorbus domestica</i> L.	192	Srdcovník chlpatý	108
<i>Sorghum x alnum</i> Parodi	193	Stavikrv hadí koreň	144
<i>Stachys byzantina</i> K. Koch	194	Stavikrv vtáčí	148
<i>Stachys germanica</i> L.	195	Šachor jedlý	68
<i>Stachys recta</i> L.	196	Šalvia lekárska	170
<i>Succisa pratensis</i> Moenc	197	Šalvia lúčna	171
<i>Symphytum asperum</i> Lepechin	198	Šalvia muškátová	172
<i>Symphytum caucasicum</i> M.Bieb.	199	Šeperdia strieborná	184
<i>Symphytum officinale</i> L.	200	Štiav lúčny	168
<i>Syringa vulgaris</i> L.	201	Tarica kopcová	27
<i>Taraxacum officinale</i>	202	Tarica skalná	40
<i>Teucrium chamaedrys</i> L.	203	Trávnička prímorská	34
<i>Teucrium montanum</i> L.	204	Túžobník brestový	88
<i>Thymus serpyllum</i> L.	205	Valeriána lekárska	210
<i>Thymus vulgaris</i> L.	206	Včelník moldavský	75
<i>Tilia platyphyllos</i> Scop.	207	Veronika obyčajná	212
<i>Typha latifolia</i> L.	208	Vinič hroznorodý	215
<i>Urtica dioica</i> L.	209	Vojnovka belasá	147
<i>Valeriana officinalis</i> L.	210	Vrbka úzkolistá	82
<i>Verbascum densiflorum</i> Bertol.	211	Yzop lekársky	103
<i>Veronica chamaedrys</i> L.	212	Zbehovec plazivý	23
<i>Viburnum opulus</i> L.	213	Zemolez belasý	112
<i>Viola tricolor</i> L.	214	Zemolez tatársky	113
<i>Vitis vinifera</i> L.	215	Zlatobyl' kanadská	190
<i>Ziziphus jujuba</i> Mill.	216	Zlatobyl' obrovská	191
Zoznam použitej literatúry		217	
Prílohy		220	